

入学料・授業料免除申請を  
希望する留学生の皆さんへ

To International Students who are applying  
for Admission/Tuition Fee Waiver,

## 免除願書作成にあたっての注意事項について

### Important Notice

免除願書の添付書類中、「家計状況申告書」は留学生の皆さんの日本での収入状況を知るうえで大変重要な書類です。日本における家計状況について、事実に基づき、正確かつ正直に記入してください。

The designated form, “The Statement of the Financial Situation” (Form 5) is a very important document to assess applicant’s financial situation. Truthful and accurate statements must be made concerning your financial situation in Japan.

なお、この「家計状況申告書」では、指導教員による意見の記入も必要です。指導教員からの意見は、皆さんの生活や学業について把握するために重要なものなので、必ずコンタクトをとり、直接記入されるようお願いしてください。

On the bottom part of the form, there is a section in which your adviser must write remarks. These remarks about your academic record as well as your life in Japan are very important for the screening procedure. You must contact your adviser and ask for the form to be filled out.

記入内容について、大学から、指導教員に直接確認を取ることがあります。

The Student Support Department will contact your advisers directly when any inaccurate statements are found.

また、この申告書の添付がない場合は申請を受理されません。また、提出書類に虚偽の事項を記入したり、提出書類を偽造した場合は、免除が決定された後でも許可が取り消される外、直ちに入学料もしくは授業料を納付しなければなりません。

Application will be rejected when Form 5 is not submitted. When facts which differ from those on the application or intentional misinformation are found, the Admission/Tuition waiver will be cancelled even after the approval. Furthermore, all fees must be paid to the University immediately.

2017年1月

教育・学生支援部学生支援課 経済支援係

January 2017

Financial Support Section, Student Service Division,  
Education and Student Support Department